

Bollu HOME[®]

CE EAC RoHS



Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

Обогреватель электрический бытовой



BFH/W-102W

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.
Перед початком експлуатації приладу уважно вивчіть цей посібник і зберігайте його в доступному місці.

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Назначение прибора
4	Устройство прибора
4	Монтаж прибора
5	Технические характеристики
5	Управление прибором
6	Защита тепловентилятора от перегрева
6	Уход и техническое обслуживание
6	Устранение неисправностей
7	Срок эксплуатации
7	Транспортировка и хранение
7	Дата изготовления
7	Гарантия
7	Комплектация
7	Утилизация
8	Сертификация продукции
17	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжёлой травме или серьёзному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данной инструкции тепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, электрообогреватель;
2. Если повреждён кабель питания, он должен быть заменён производителем или авторизованной сервисной службой или другим квали-

фицированным специалистом во избежание серьёзных травм;

3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
5. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!



ОСТОРОЖНО!

- Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.
 - При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
 - Прежде чем приступить к эксплуатации тепловентилятора, внимательно прочтите приведённые ниже правила.
 - Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует указанному на этикетке тепловентилятора.
 - Держите тепловентилятор вне досягаемости для детей.
 - Периодически проверяйте сетевой шнур тепловентилятора на предмет отсутствия на нем повреждений. Ни в коем случае нельзя пользоваться тепловентилятором, если на сетевом шнуре или на самом тепловентиляторе заметны повреждения. В таком случае тепловентилятор подлежит проверке, а в случае необходимости и ремонту в квалифицированном сервисном центре*.
 - Тепловентилятор предназначен только для использования в домашних условиях и в соответствии с настоящим Руководством.
 - Ни в коем случае не погружайте тепловентилятор в воду или какую-либо иную жидкость. При очистке тепловентилятора следуйте правилам, приведенным в разделе «Уход и тех. обслуживание». Попадание воды в отверстия крайне опасно для тепловентилятора.
 - Ни в коем случае не устанавливайте тепловентилятор поблизости от источников тепла.
 - Перед очисткой тепловентилятора, а также в случае его выключения на продолжительный срок отключите его от электросети. Не следует извлекать сетевую вилку из розетки электросети влажными руками.
 - Ни в коем случае не пользуйтесь тепловентилятором вне помещений. Окружающая обстанов-
- ка должна исключать попадание влаги в тепловентилятор.
 - Ни в коем случае не пользуйтесь принадлежностями, которые не рекомендованы предприятием-изготовителем. Они могут быть опасны для пользователя и иных лиц и создают возможность поломки вентилятора.
 - Ни в коем случае не перемещайте тепловентилятор, взявшись за сетевой шнур. Всегда следите за тем, чтобы сетевой шнур ни за что не цеплялся. Не оборачивайте сетевой шнур вокруг тепловентилятора и не сгибайте его.
 - Устанавливайте тепловентилятор на надёжной поверхности так, чтобы он не мог упасть.
 - Не ставьте тепловентилятор под розеткой электросети. На розетку электросети не должен попадать поток горячего воздуха из тепловентилятора.
 - Всегда располагайте тепловентилятор таким образом, чтобы исключить возможность возгорания легковоспламеняющихся материалов (например, занавесок). Следите за тем, чтобы ничего не перекрывало входные и выходные воздухопроводы. Во избежание возгорания не кладите на тепловентилятор одежду и др. вещи.
 - Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи ванны, душа или каких-либо ещё ёмкостей с водой. Запрещается управлять тепловентилятором, если вы соприкасаетесь с водой.
 - При работе тепловентилятора температура его решётки может оказаться слишком высокой. Остерегайтесь соприкосновения с ней во избежание ожога.
 - Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
 - Запрещается вставлять что-либо в решётку тепловентилятора.
 - Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т. п.).
 - Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
 - Не оставляйте электроприбор без присмотра.

* Квалифицированный сервисный центр: отдел гарантийного ремонта предприятия-изготовителя либо предприятия-поставщика, или квалифицированного специалиста, аттестованного и уполномоченного для выполнения ремонтных работ с соблюдением всех мер безопасности.

4 Назначение прибора

Назначение прибора



ВНИМАНИЕ!

Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

Тепловентилятор предназначен для обогрева небольших помещений до 25 м². Его применение особенно удобно в местах, где нет иных источников тепла, кроме электричества (например, торговые павильоны, мастерские и т.п.).



ВНИМАНИЕ!

Не оставляйте электроприбор без присмотра.

Устройство прибора

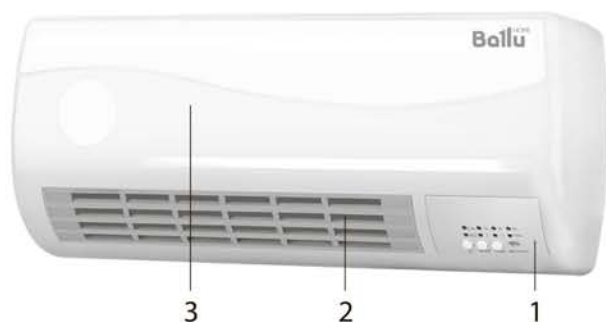


Рис. 1. Устройство прибора

1. Панель управления
2. Воздуховыдувная решетка
3. Корпус

Панель управления

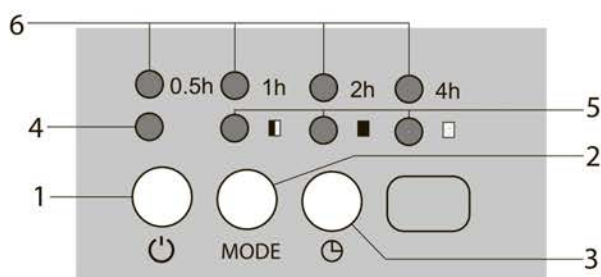


Рис. 2. Панель управления

1. Вкл./выкл. прибора
2. Кнопка выбора мощности
3. Кнопка таймера
4. Индикатор работы прибора

5. Индикатор режима работы
6. Индикатор функции таймера

Пульт дистанционного управления

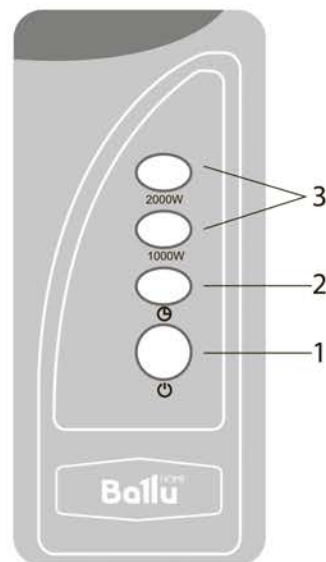


Рис. 3. Пульт ДУ

1. Кнопка вкл./выкл. прибора
2. Кнопка включения функции таймера
3. Кнопка выбора режима работы

Монтаж прибора

Для установки тепловентилятора необходимы:

- дрель;
- молоток;
- крестовая отвертка;
- уровень с измерительной шкалой.

Рекомендуемая высота установки тепловентилятора – 180 см от пола.

Установка

1. Наметьте на стене, на высоте 180 см две точки, с расстоянием между ними равным 49,5 см.
2. В намеченных точках просверлите дрелью два отверстия.
3. С помощью молотка вбейте в отверстие дюбели.
4. Вверните крепежный винт в дюбели – винты должны выступать на 10 мм над поверхностью стены.
5. Удостоверьтесь в прочности крепежных винтов.
6. Установите обогреватель на крепежные винты.

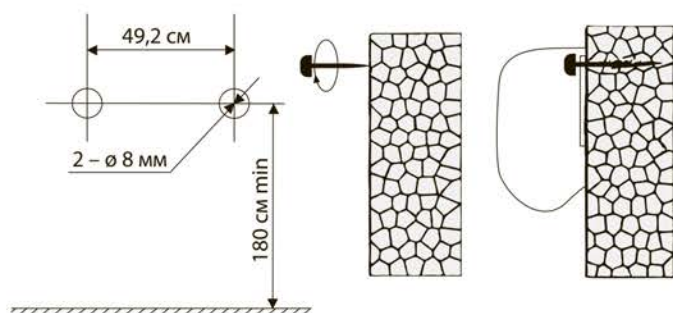


Рис. 4. Схема установки прибора



ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание термopедохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopедохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выявить и устранить причины, вызвавшие его отключение.





Подключите прибор к сети электропитания, на панели прибора загорится световой индикатор рабочего состояния.

Технические характеристики

Параметр/Модель	BFH/W-102W
Мощность обогрева, Вт	2000 / 1000
Номинальная потребляемая мощность, кВт	2 / 1
Нагревательный элемент	Керамика / PTC
Напряжение питания, В ~ Гц	220-240 ~ 50
Номинальный ток, А	4,3/8,7
Влагозащитное исполнение	IP 20
Класс электрозащиты	II класс
Площадь обогрева, м ² *	до 25
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	445x190x125
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	450x195x130
Вес нетто, кг	1,82
Вес брутто, кг	1,97



* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Управление прибором

1. Включите тепловентилятор нажав кнопку , прозвучит звуковой сигнал и загорится световой индикатор, обозначающий работу прибора в режиме вентилятора.
2. Для включения режима обогрева на половинной мощности нажмите кнопку MODE. Прозвучит звуковой сигнал, на панели прибора загорится световой индикатор с делением . Режим половинной мощности обогрева – 1000 Вт.
3. Для включения режима обогрева на полную мощность нажмите кнопку MODE еще раз. Прозвучит звуковой сигнал, на панели прибора загорится световой индикатор с делением . Режим полной мощности обогрева – 2000 Вт.
4. Для отключения режима обогрева нажмите кнопку MODE еще раз. Прозвучит звуковой сигнал, прибор продолжит работу в режиме вентилятора.
5. Для отключения режима вентилятора / отключения работы прибора, нажмите кнопку . Прозвучит звуковой сигнал, прибор отключится.



ВНИМАНИЕ!





При отключении прибора в режиме обогрева полной или половинной мощности нажатием кнопки , прозвучит звуковой сигнал, прибор продолжит обдув нагревательного элемента в течении 20 секунд, для охлаждения нагревательного элемента. При этом, на панели управления прибора индикатор работы прибора в режиме вентилятора  будет мигать.

6. Для включения функции таймера нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал и на панели управления загорится световой индикатор, обозначающий время таймера «0,5h» – через данное время прибор будет отключен. Диапазон таймера составляет 7,5 часов. Каждое нажатие кнопки таймера  увеличивает время до отключения прибора на 30 минут, при этом на панели прибора за-

6 Защита тепловентилятора от перегрева



горится индикатор, указывающий время до отключения прибора.


Управление прибором при помощи пульта ДУ

1. Включите тепловентилятор нажав кнопку , прозвучит звуковой сигнал и загорится световой индикатор, обозначающий работу прибора в режиме вентилятора.
2. Для включения режима обогрева на половинной мощности нажмите кнопку 1000W. Прозвучит звуковой сигнал, на панели управления прибора загорится световой индикатор с делением . Режим половинной мощности обогрева – 1000 Вт.
3. Для включения режима обогрева на полную мощность нажмите кнопку 2000W. Прозвучит звуковой сигнал, на панели управления прибором загорится световой индикатор с делением . Режим полной мощности обогрева – 2000 Вт.
4. Для отключения режима обогрева нажмите кнопку 1000W/2000W еще раз. Прозвучит звуковой сигнал, прибор продолжит работу в режиме вентилятора.
5. Для отключения режима вентилятора / отключения работы прибора, нажмите кнопку . Прозвучит звуковой сигнал, прибор отключится.



ВНИМАНИЕ!

При отключении прибора в режиме обогрева полной или половинной мощности нажатием кнопки , прозвучит звуковой сигнал, прибор продолжит обдув нагревательного элемента в течении 20 секунд для охлаждения нагревательного элемента. При этом индикатор работы прибора в режиме вентилятора  будет мигать.

6. Для включения функции таймера, нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал и на панели загорится световой индикатор, обозначающий время таймера «0,5h» – через данное время прибор будет отключен. Диапазон таймера составляет 7,5 часов. Каждое нажатие кнопки таймера увеличивает время до отключения прибора на

30 минут, при этом на панели прибора загорится индикатор, указывающий время до отключения прибора.

Защита тепловентилятора от перегрева

Тепловентилятор оснащен защитой от перегрева. Она автоматически отключает прибор в случае перегрева, возникающего, например, при полном или частичном перекрытии решетки тепловентилятора препятствием. Если это произошло, отключите тепловентилятор от электросети, подождите около 30 минут, чтобы дать ему остыть и устраните препятствие с решетки.

После этого включите тепловентилятор в желаемом режиме — тепловентилятор заработает в штатном режиме.

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь в центр технического обслуживания.

Уход и техническое обслуживание

- Прежде чем приступить к очистке тепловентилятора, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл.
- Во избежание поражения электротоком не очищайте тепловентилятор с помощью воды и не погружайте его в воду.
- Корпус тепловентилятора можно протереть слегка увлажненной безворсовой тканью.
- В случае засорения прибора пылью Вы можете очистить отверстия выхода воздуха пылесосом.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если тепловентилятор не включается**Возможные причины:**

- возможно отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в электросети;

**ВНИМАНИЕ!**

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

ПРИМЕЧАНИЕ:

для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные сервисные центры.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Транспортировка и хранение

- Тепловентилятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
- Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и среднемесячной относительной влажности 65 % (при +25 °С).

**ВНИМАНИЕ!**

После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация без включения в сеть не менее 2-х часов.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX
а

а – месяц и год производства.

Гарантия

Гарантия на прибор составляет 2 года.

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

В комплект поставки входят:

Тепловентилятор – 1 шт;

Пульт ДУ – 1 шт;

Инструкция – 1 шт;

Гарантийный талон – 1 шт.

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории
Таможенного союза.**

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного
оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость
технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения
опасных веществ в изделиях электротехники
и радиоэлектроники»

Изготовитель:

“Cixi Fuyun Electric Appliance Co., Ltd.”

№199 Heart and Heart Road, Xinpu Town, Cixi City,
Zhejiang Province, China.

«Кикси Фуюн Электрик Эплаянс Ко., Лтд»

№199, дорога Хат энд Хат, город Ксинпу, Кикси
Сити, Джедзянг, Китай

Импортер в РФ и уполномоченная организация:

ООО «Р-Климат»

Сделано в Китае

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**

Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)

По России звонок бесплатный

E-mail: **service@ballu.ru**

Адрес в интернете: **www.ballu.ru**

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сер

висного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённом соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/ монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Заполняется продавцом

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

Ballu^{HOME}[®]

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется установщиком

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____

Печать установщика

Изымается мастером при обслуживании

Ballu^{HOME}[®]

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____